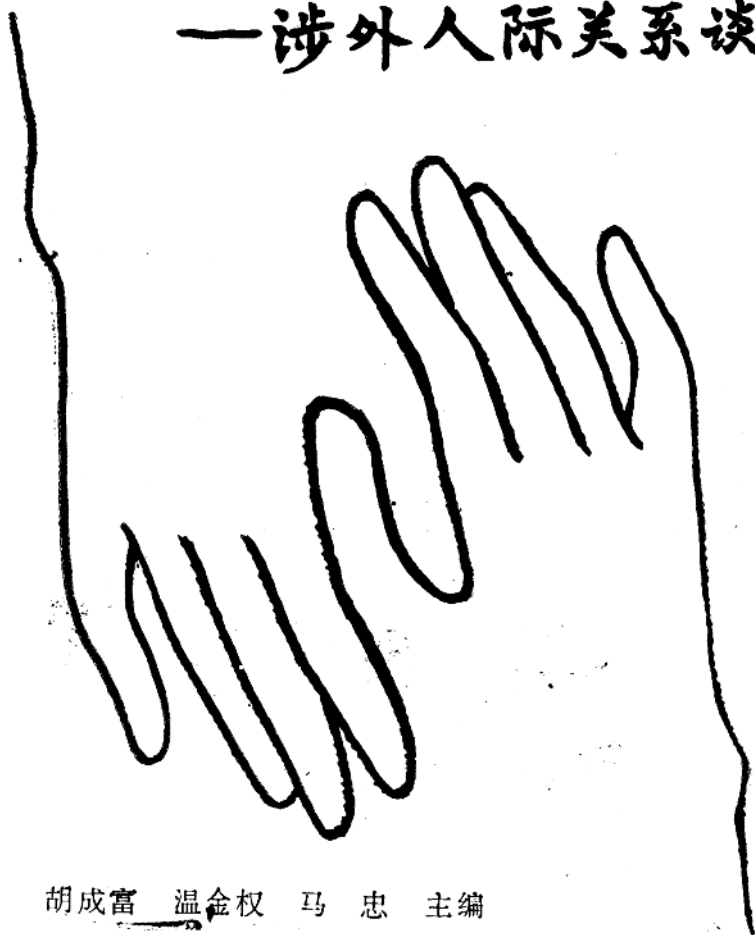


11.2
HCF

让交往伸向远方

——涉外人际关系谈



胡成富 温金权 马 忠 主编

陕西旅游出版社

主 编 胡成富 温金权 马 忠

顾 问 马北强 刘永琦

编著者 (按篇为序)

温金权 胡成富 宋连科

张伟强 陆 备 林 杰

张 强 朱 浩 马 忠

序 言

人类自进入文明社会，产生阶级、出现国家，也就有了涉外交往和涉外关系问题。我国是文明古国，涉外交往源远流长。汉唐之际，我国的对外交往出现了不仅我国历史上的，也是世界古代史上的最繁荣局面，以西汉（公元前119年）张骞出使西域为开端的丝绸之路上的中外交往，至今传为美谈。1949年中华人民共和国成立后，在本世纪50、60年代，毛主席和周总理等老一辈无产阶级革命家亲手开创了新中国对外关系的新局面，在帝国主义国家对我实施封锁的困难形势下，实现了“我们的朋友遍天下”，并且最终在70年代彻底打破了封锁。进入本世纪80年代以来，在党的十一届三中全会确定的改革开放政策的基础上，我国的对外交往出现了前所未有的辉煌局面，可以预料，这一辉煌局面还将不断发展，成为我国对外交往史上最灿烂的一页。

一个国家的对外交往是其对外政策的一种具体反映，而且对于其对外政策的实现有着重要的影响。对外交往不仅是正式的外交往来，而且是现代国家在各个领域、各个方面的交往，可以说，政治、经济、军事、文化、科技、社会诸方面，无一没有对外交往。所以，不仅外交、外贸部门大量涉及对外交往，而且其它各部门、群众团体、企业和事业单位，甚至个人，也都会越来越多地涉及对外交往。这一点，随着我国的更加开放和与世界更加紧密地联系，将表现得越来越清楚。

显然，参与各种对外交往的涉外人员，需要懂得涉外交

往知识，掌握涉外交往艺术，而说到底是需要驾驭涉外交往中的人际关系。现在，随着涉外人员的迅速增多，尽快提高他们的素质，使他们能较好地驾驭涉外人际关系，适应对外交往工作的需要，已经是十分迫切的任务。遗憾的是，我国目前虽然已经出版过几本有关涉外知识的书，但从满足涉外人员需要的角度看，这些书还嫌单薄一些。我常常想如果能有一本内容系统丰富、实用生动的书，为涉外人员提供指导和参考，肯定会受到涉外人员和其它读者的热烈欢迎。

我很高兴地看了胡成富、温金权等同志主编的这本“涉外人际关系谈”，这正是我所盼望的，可以给涉外人员和其它读者提供迫切需要的帮助的一本书。据我了解，这本书是在对外交往的实践和有关的教学中，一些既有较丰富的涉外活动实际经验，又有相当的理论功底的同志合作的成果。因此，与其它一些关于涉外知识的书相比，这本书突出的特点是：第一，本书内容丰富，涵括了对外交往中，从接待、礼宾、礼节到会谈、游览等各个环节，涉外人员和其它读者可从本书得到全面的教益；第二，本书力图对对外交往涉及的各方面问题做出深入的分析，而不是停留在一般性的叙述上，书中关于民族文化、涉外人员素质的章节的安排颇具匠心，而且确实给人深刻的启发；第三，本书将理论与实用融为一体，既注意把对外交往中的常识上升到理论的高度进行概括，使读者可有举一反三的体会，又注意对外交往中的许多技术性细节，使读者阅后颇有雪中送炭的感觉；第四，本书形式活泼，语言生动、流畅，阅读本书一点儿也不觉得干巴、沉闷，而是引人入胜，渐入佳境。当然，本书也有不足之处，主要是对于丰富的事例的安排略显零乱一点，而限于

篇幅，对于这些事例的分析也略显不够。但是瑕不掩瑜，我感到“涉外人际关系谈”，在同类书籍中是最优秀的一本，适合不同层次的读者的需要，既可作为培训涉外人员的教材，又可作为知识性、趣味性的读物，满足广大读者的需要。

总之，我在先睹为快的同时，热忱地向广大的涉外人员，向广大的其它读者，推荐“涉外人际关系谈”。我相信凡是阅读这本书的人，一定可以从中得到教益和启发，一定会在自己的涉外活动中感受到这本书所提供的帮助。我希望本书的作者继续努力，期待着他们有更多、更好、更受欢迎的新成果问世。

郭震远

午马年春，于北京

本文作者系中国国际问题研究中心常务干事

中国国际友好联络会理事

目 录

序 言.....	(1)
----------	-----

I、联结远方的纽带

——总论篇.....	(1)
------------	-----

一、涉外交往概说.....	(1)
---------------	-----

中国古代涉外交往线索

中国近代涉外交往特点

二、涉外交往总则.....	(15)
---------------	------

坚持独立自主的和平对外的原则

反对霸权主义维护世界和平原则

坚持和平共处五项原则，同世界各国人民之

间友好往来

加强同第三世界的团结与合作的原则

以法办事的原则

三、涉外人员守则.....	(18)
---------------	------

I、外交官夫人掀翻了宴会餐桌

——民族文化篇.....	(20)
--------------	------

一、涉外交往规范的起点——民族文化.....	(21)
------------------------	------

物质文化

认知文化

规范文化

文化的民族性

文化的系统性

文化的共享性

文化的习得性

文化的变革性

二、涉外交往中的民俗…………… (29)

民俗与风俗

民俗的形成

民俗的种类

三、国外交往习俗与禁忌类举…………… (37)

一些主要国家习俗主要表现

①女士第一 ②尊重个人隐私 ③个人至上 ④善于表现自己 ⑤强调独立性 ⑥说话直率 ⑦“谢谢”挂在嘴上 ⑧办事约会，准时赴约 ⑨礼物要讲包装
世界主要国家交往中的禁忌

①数字禁忌 ②颜色禁忌 ③动物禁忌 ④馈赠禁忌
⑤鲜花禁忌 ⑥宗教禁忌 ⑦妇女禁忌 ⑧饮食禁忌

II、有朋自远方来

——接待篇…………… (53)

一、留下美好的第一印象——话接待…………… (53)

接待是一项很复杂的工作

接待具有很强的服务性

接待具有很高的原则性

二、接待过程细又细——话周到…………… (56)

准备

会见

宴请

晚会

游览

三、提高接待的质量——话观念…………… (78)

竞争观念

接待就是服务的观念

国家形象的观念

文化差异的观念

协调接待中人际关系的观念

留原始资料的观念

“外事无小事”的观念

时间观念

保密观念

“友好归友好，生意归生意”的观念

IV、宾至如归

——礼宾篇…………… (88)

一、礼宾与涉外交往…………… (88)

涉外交往中礼宾的基本原则

体现礼宾仪式中的涉外工作

二、礼宾的准备…………… (91)

国宾来访的准备

团体来访的准备

友好人士来访的准备

三、礼宾常用仪式…………… (96)

欢迎仪式

签字仪式

揭幕仪式

开幕和授勋仪式

节庆活动

凭吊礼仪

四、涉外礼宾次序……………(115)

礼宾次序的三种排列方法

国旗的悬挂

V、以礼相待

——礼节篇……………(121)

一、称呼礼节……………(121)

称呼

- ①苏联人的称呼 ②阿拉伯人的称呼 ③日本人的称呼
④美国人的称呼 ⑤联邦德国人的称呼

姓名

- ①英国人的姓名 ②美国人的姓名 ③法国人的姓名
④德意志人的姓名 ⑤匈牙利人的姓名 ⑥俄罗斯人的姓名
⑦西班牙及葡萄牙人的姓名 ⑧阿拉伯人的姓名
⑨日本人的姓名 ⑩越南人的姓名 ⑪老挝人的姓名
⑫柬埔寨人的姓名 ⑬菲律宾人的姓名 ⑭朝鲜人的姓名
⑮印度尼西亚人的姓名 ⑯阿尔巴尼亚人姓名 ⑰古巴和阿根廷人姓名
⑱缅甸人姓名 ⑲泰国人姓名 ⑳伊朗人姓名

二、见面礼节……………(139)

介绍

握手

寒暄与交谈

三、宴请礼节……………(147)

约会

- ①美国人约会 ②阿拉伯国家的约会 ③日本人的约会

会 ④苏联人的约会 ⑤联邦德国人的约会
参加宴会

①服装 ②应邀 ③入座 ④西方国家宴会上一般共
同礼节

四、日常礼节.....(161)

迎送

遵守时间不得失约

举止

进入办公室或住所

借物

授受礼品

Ⅵ、一言以兴邦

——言语篇.....(170)

一、语言与涉外交往.....(170)

涉外语言具有极其复杂性

涉外语言的核心是口才问题

二、锤炼涉外交往的言语技能.....(176)

精当地表达言语内容

符合特定的交往环境

合乎双方文化特点

讲究言语技巧

外语是涉外交往的重要工具

三、涉外交往中的非言语技巧.....(185)

动态无声语言

静态无声语言

Ⅶ、友好互惠两相宜

——会谈篇·····	(194)
一、涉外交往中的会谈·····	(194)
涉外会谈的范围、特点	
涉外会谈的类型	
会谈的基本原则	
会谈人员具备的基本条件	
二、会谈中的具体工作·····	(205)
会谈目标的确立	
有关资料的收集	
对谈判对手的了解	
会谈计划的制定	
组织会谈班子	
会谈议程的审议与控制	
会谈具体时间、地点、座位的安排	
会谈的仲裁	
三、涉外交往中的谈判·····	(217)
谈判的程序	
谈判气氛是直接关系谈判顺利的进行	
谈判中应注意的问题	
谈判中的方法与艺术	
谈判的策略	
Ⅶ、架起友谊的桥梁	
——观览篇·····	(238)
一、我国的旅游资源与涉外观览·····	(238)
丰富而诱人的旅游资源	
我国的涉外旅游观览	

参观——游览必不可少的内容

二、观览的组织与实施……………(246)

接待前的准备工作

接待工作的实施

送 行

三、旅游的灵魂——导游……………(252)

导游是随旅游活动的发展而产生的

导游的服务

导游的艺术

导游应注意的问题

Ⅱ、展示交际的魅力

——服饰篇……………(265)

一、明丽生辉——仪容美……………(265)

化妆与仪容

化妆的项目、过程及种类

化妆的步骤与方法

化妆的原则

化妆的技巧

发型与仪容

二、潇洒从容——体态美……………(276)

体态与美

站姿 坐姿 行姿 交谈姿

三、恰到好处——服饰美……………(280)

我国涉外人员服饰的种类与款式

涉外人员服饰的选择

涉外人员服饰注意事项

服饰配色原理	
四、奕奕神采——风度美	(296)
涉外人员要有风度美	
怎样才有风度美	
X、成事在人	
——素质篇	(302)
一、涉外人员的思想素质	(303)
思想觉悟要高	
党性要强	
富有爱国主义和国际主义的精神	
高尚的道德情操	
二、涉外人员的文化素质	(313)
知识要广	
专业要精	
外语要通	
三、涉外人员的心理素质	(323)
敏锐的观察力	
灵活的反应能力	
较强的自控能力和应付挫折的能力	
四、涉外人员的技能	(330)
一些国家对涉外人员技能的要求与培训	
我国对涉外人员的培训	
附 录	(336)
I、《维也纳外交关系公约》	
II、世界部分城市每月平均温度表	
III、世界主要货币一览表	

Ⅳ、北京与世界主要城市时差表

Ⅴ、世界主要城市时间对照表

Ⅵ、主要一些国家国庆日、国花、国鸟、国树、
国石一览表

主要参考书目 (369)

后 记 (373)

I、联结远方的纽带

——总论篇

我国自党的十一届三中全会实行对外开放以来，涉外交往活动日益增多，它已成为许多地区、部门和人员的重要工作，与我们的四化建设事业密切相关。

您想驾驶涉外交往中的人际关系吗？

您想学习涉外交往中的有关知识和艺术吗？

您想了解一般社会交际活动中的礼仪礼节吗？

我们这本指导应用性的书籍将尽量从理论与实际的结合上回答这些问题。

一、涉外交往概说

从一定意义上讲，自产生人类以来，就存在着人与人之间的交往，即人际交往。马克思曾把这种交往称之为人类历史的默默伴侣。她伴随人类的产生、发展而同行，又反之推动人类社会的前进。正是有了人际交往，人与人之间发生一定的物质的、精神的联系，才形成了一个社会群体。从

最初的传统社会的群体——部落、婚姻群体，逐渐发展形成许多的社会组织。应该说有了不同群体的存在，就有内群体与外群体的区别，就存在群体内的人际交往与人际关系，又存在群体间的交往与关系。自从阶级的产生、国家的出现，就有一个国与国之间的交往，就有一个涉外关系问题。

“涉”，乃涉及、关连的意思；“外”，指相对于内部而言的外部的意思。涉外，现在已有特定的含义，即指涉及与国外联系的活动、关系等等。比如涉外婚姻、涉外关系、涉外交往等。

涉外交往有广义与狭义含义。广义指一切对国外方面的交往活动。这又可大体分为二类情况：一是属于国与国之间的那种官方正式交往活动，主要有政治的、经济的、文化的方面。比如外交关系，这是指国家为实现其对外政策，由国家元首、政府首脑、外交部、外交代表机关等进行的诸如访问、谈判、交涉、发出外交文件、缔结条约、参加国际会议和国际组织等对外活动。外交是国家实现其对外政策的重要手段，这一般多指政治方面的交往活动。经贸关系，主要指国与国在经济上的互利互惠的贸易往来，这无疑指经济上的。此外还有科学技术方面及文化体育等方面的交流。二是非官方的交往关系。比如一些民间团体、私人间的互访等等。这也涉及到政治的、经济的、科技的、文化的以及娱乐方面的参观游览等等。这两大类相互影响相互联系。比如，1972年在尼克松正式访华前，就有基辛格秘密到中国访问，并通过巴基斯坦总统叶海亚·汗及罗马尼亚总统齐奥塞斯库在中美间秘密传递信息。同时，每大类之间的各种交往又是相互影响制约的。比如正式官方的交往中的外交、经贸、科技、文化间的交往是相互联系在一起的。

涉外交往的狭义指涉外活动中的低层次低规格的一般交往活动。这主要包括两种情况：一是官方正式交往中的一些具体的事务性的活动；二是民间的非官方的交往活动，比如旅游参观团体、民间团体及私人往来。我们这里讲的涉外交往主要是从这种狭义含义来加以分析研究的。因为官方正式的高规格高层次的交往，国家有专门的部门、机构分管，并有专门系统的研究与要求。比如外交活动、经贸活动等等，这不在我们一般的研究范围之内。我们这里则是从一般的涉外交往活动中的规范角度加以研究分析的，当然有时也要涉及其它相关的内容。

中国古代涉外交往线索

我国素有“礼仪之邦”之美称，自古以来就十分重视涉外交往与涉外关系。我国古代涉外交往最早最为频繁的是同四邻的亚洲国家和民族。据有文字记载，我国在周朝初年就有“箕子朝鲜”^①，周穆王西巡至昆仑，会见西王母，葱岭左近各国来朝；至秦朝时徐福等奉始皇之命，带领三千童男童女漂渡东海，寻求“不死之药”，留居日本岛上^②等等，此间有许许多多之传说。在汉朝以前，中国与外国及民族就有了许多物质文化交流。如伊朗及印度经“北路”、“两河流域”和“南路”向中国传入物质、文化。北路传入的主要是

①箕子，商纣诸父，名胥余，为太师，封子爵，国于箕，故名箕子。

《后汉书》《东夷列传》记载，公元前1066年周武王姬发克殷之后，“封箕子于朝鲜，箕子教以礼义田蚕，又制八条之教，其人终不相盗，无门户之闭”，传四十余世。公元前194年，始为燕人卫满所代。

②《史记·秦始皇纪》、《汉书·郊祀志》有记载。